

長江製衣有限公司

YANGTZEKIANG GARMENT LIMITED

(於香港註冊成立之有限公司)

(股票代號：294)

中期業績

截至二零零七年九月三十日止六個月

長江製衣有限公司(「本公司」)之董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司、聯營公司及合營公司(「本集團」)截至二零零七年九月三十日止六個月之未經審核中期業績。中期業績尚未經審核，但已由本公司之審核委員會審閱。

綜合損益表 - 未經審核

(以港元計)

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零零七年 千元	二零零六年 千元
營業額	3	754,944	783,323
銷售成本		(609,524)	(624,395)
毛利		145,420	158,928
其他收入		2,316	5,529
其他收益淨額		6,258	16,128
銷售及分銷費用		(61,594)	(64,415)
行政費用		(43,423)	(51,261)
其他經營費用		(10,080)	(14,989)
經營溢利		38,897	49,920
融資成本		(5,493)	(9,015)
應佔聯營公司溢利減虧損		711	(210)
應佔合營公司溢利減虧損		7,699	5,499
一家附屬公司減值		-	(8,517)
除稅前溢利	4	41,814	37,677
所得稅	5	(7,698)	(9,291)
除稅後溢利		34,116	28,386
應撥歸於：			
本公司股權持有人		34,332	28,417
少數股東權益		(216)	(31)
除稅後溢利		34,116	28,386
宣派中期股息	6	10,518	6,311
每股盈利 - 基本(仙)	7	16.3	13.5

綜合資產負債表 - 未經審核

	於二零零七年九月三十日		於二零零七年三月三十一日		
	附註	千元	千元	千元	千元
非流動資產					
固定資產					
投資物業		87,063		86,677	
其他物業、廠房及設備		148,361		146,607	
持作經營租賃之自用租賃土地		6,930	242,354	6,955	240,239
在建工程			-		42
無形資產			2,874		2,874
聯營公司權益			15,608		14,671
合營公司權益			330,194		314,042
其他金融資產			4,588		4,586
			<u>595,618</u>		<u>576,454</u>
流動資產					
存貨		137,938		139,038	
應收賬款及其他應收款	8	294,138		324,105	
可發還稅項		1,291		1,493	
現金及現金等價物		64,213		80,055	
		<u>497,580</u>		<u>544,691</u>	
流動負債					
應付賬款及其他應付款	9	279,356		301,578	
銀行貸款及透支		88,983		104,624	
應付稅項		9,832		3,806	
		<u>378,171</u>		<u>410,008</u>	
流動資產淨值			<u>119,409</u>		<u>134,683</u>
資產總額減流動負債			715,027		711,137
非流動負債					
銀行貸款		-		11,250	
長期服務金準備		3,591		3,591	
遞延所得稅負債		16,881	20,472	16,819	31,660
			<u>694,555</u>		<u>679,477</u>
資產淨值					
資本及儲備					
股本			105,184		105,184
儲備			588,608		573,547
應撥歸於本公司股權持有人權益總額			693,792		678,731
少數股東權益			763		746
權益總額			<u>694,555</u>		<u>679,477</u>

附註：

1. **編製基準**

本綜合中期財務報表未經審核，並根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16及香港會計師公會頒佈之香港會計準則（「會計準則」）第34號「中期財務報告」之規定所編製。

2. **主要會計政策**

本簡明綜合財務報表所採納之會計政策與本集團編製截至二零零七年三月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致。

於本期間，本集團首次應用香港會計師公會所頒佈之多項新準則、修訂及詮釋（「新香港財務報告準則」），該等新香港財務報告準則自本集團二零零七年四月一日開始之會計期間生效。

會計準則第1號(修訂)	財務報表之呈列：資本披露 ¹
香港財務報告準則第7號	金融工具：披露 ¹
香港(IFRIC) 詮釋第8號	根據香港財務報告準則第2號之範圍 ²
香港(IFRIC) 詮釋第9號	重新評估內含衍生工具 ³
香港(IFRIC) 詮釋第10號	中期財務報告及減值 ⁴
香港(IFRIC) 詮釋第11號	香港財務報告準則第2號- 集團及庫存股份交易 ⁵

採納該等新香港財務報告準則對本集團本會計期間及過往會計期間業績或財務狀況並沒有重大影響。據此，並不需要前期調整。

本集團並無提早應用下列已頒佈但未生效之新香港財務報告準則。本公司董事預期，應用該等新香港財務報告準則將不會對本集團之業績或財務狀況造成任何重大影響。

會計準則第23號(經修訂)	借貸成本 ¹
香港財務報告準則第8號	經營分類 ¹
香港(IFRIC)詮釋第12號	服務特許權安排 ²
香港(IFRIC)詮釋第13號	客戶忠誠計劃 ³
香港(IFRIC)詮釋第14號	香港會計準則第19號 - 對界定利益資產之限制、最低資金規定及其相互作用 ²

¹ 於二零零九年一月一日或之後開始之年度期間生效。

² 於二零零八年一月一日或之後開始之年度期間生效。

³ 於二零零八年七月一日或之後開始之年度期間生效。

3. 分部報告

分部資料乃按本集團之業務及地區分部呈列。業務分部資料獲選用作為主要呈報方式，蓋因業務分部資料較切合本集團之內部財務報告。地區分部資料則獲選用作為次要呈報方式。

(a) 業務分部

本集團由下列主要業務分部組成：

截至九月三十日止六個月

	製造及銷售成衣		製造及銷售紡織品		其他		未分類		綜合總額	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元	二零零七年 千元	二零零六年 千元	二零零七年 千元	二零零六年 千元	二零零七年 千元	二零零六年 千元	二零零七年 千元	二零零六年 千元
來自外界客戶的收入	748,296	776,901	2,871	2,493	3,777	3,929	-	-	754,944	783,323
其他收入	1,252	2,497	-	-	372	372	692	2,660	2,316	5,529
收入總額	<u>749,548</u>	<u>779,398</u>	<u>2,871</u>	<u>2,493</u>	<u>4,149</u>	<u>4,301</u>	<u>692</u>	<u>2,660</u>	<u>757,260</u>	<u>788,852</u>
分部經營結果	33,308	44,570	445	400	4,452	2,290	692	2,660	38,897	49,920
融資成本									(5,493)	(9,015)
應佔聯營公司及合營公司										
溢利減虧損	152	(73)	7,302	4,812	956	550	-	-	8,410	5,289
一家附屬公司減值									-	(8,517)
所得稅									(7,698)	(9,291)
本期間溢利									<u>34,116</u>	<u>28,386</u>

(b) 地區分部

本集團的業務遍及世界各地，可劃分為四個主要的經濟環境經營。

	來自外界客戶的收入	
	截至九月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
	千元	千元
- 歐洲		
英國	201,601	222,634
法國	26,308	86,016
其他歐洲國家	212,315	182,057
- 北美洲	112,036	95,878
- 亞太地區	186,484	179,822
- 其他	16,200	16,916
	<u>754,944</u>	<u>783,323</u>

4. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除/(計入)：

	截至九月三十日止六個月	
	2007	2006
	\$'000	\$'000
(a) 融資成本：		
須於五年內悉數償還之銀行貸款利息 (包括銀行費用)	<u>5,493</u>	<u>9,015</u>
(b) 員工成本：		
薪金、工資及其他福利	97,685	94,912
既定供款退休計劃供款	1,811	1,512
	<u>99,496</u>	<u>96,424</u>
(c) 其他項目：		
租賃土地款項攤銷	78	73
折舊	9,961	14,377
經營租賃費用：		
最低租賃付款額- 物業之租金	2,440	2,569
核數師酬金	619	842
利率掉期協議公平價值之改變	(263)	1,135
一家附屬公司減值	-	8,517
一家聯營公司股息收入再投資之退稅	-	(2,114)
出售固定資產收益	(2,449)	(13,259)
投資物業應收租金減直接支出 971,000 元 (二零零六年: 715,000 元)	(2,805)	(3,214)
股息及利息收入	(821)	(545)

5. 所得稅

	截至九月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
本年稅項 - 香港利得稅	7,228	7,521
本年稅項 - 海外	470	1,770
	<u>7,698</u>	<u>9,291</u>

香港利得稅準備是按期內之估計應課稅溢利以 17.5%之稅率(二零零六年：17.5%)計算。海外附屬公司之稅項則同樣以相關國家適用之現行稅率計算。

6. 股息

(a) 應付本公司股權持有人本六個月期間之股息

	截至九月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
於本六個月期間結束後宣派之中期股息每股 0.05 元 (二零零六年：每股 0.03 元)	<u>10,518</u>	<u>6,311</u>

於本六個月期間結束後宣派之中期股息並未在中期完結當日確認為負債。

(b) 應付本公司股權持有人屬於上一財政年度，並於本六個月期間批准及支付的股息

	截至九月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
於本六個月期間批准及派發之過往財政年度末期 股息每股 0.15 元(二零零六年：每股 0.08 元)	<u>31,555</u>	<u>16,829</u>

7. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃根據應撥歸於本公司股權持有人應佔溢利 34,332,000 元(二零零六年：28,417,000 元)及期內已發行普通股股份 210,368,688 股(二零零六年：210,368,688 股)計算。

(b) 每股攤薄盈利

截至二零零七年九月三十日及二零零六年九月三十日止期間，本公司並無具有潛在攤薄能力之普通股；因此，攤薄後每股盈利並無予以呈報。

8. **應收賬款及其他應收款**

應收賬款及其他應收款包括以下經扣除減值虧損後的應收賬款及應收票據，其賬齡分析如下：

	二零零七年 九月三十日 千元	二零零七年 三月三十一日 千元
0 - 60 日	224,207	238,964
61 - 90 日	3,319	5,880
90 日以上	4,474	2,438
	<hr/>	<hr/>
應收賬款及應收票據	232,000	247,282
應收貸款	1,935	3,109
訂金、預付款及其他應收款	28,114	35,533
應收關連公司款項	3,408	8,277
應收一合營公司款項	557	-
應收聯營公司及合營公司股息	28,109	29,904
應收一股東款項	15	-
	<hr/>	<hr/>
	294,138	324,105
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

給予應收賬款之信貸期各有不同，一般根據個別債務人之財政實力而定。為有效管理應收賬款之信貸風險，本集團會定期評估債務人之信貸。

9. **應付賬款及其他應付款**

應付賬款及其他應付款包括下列應付賬款及應付票據，其賬齡分析如下：

	二零零七年 九月三十日 千元	二零零七年 三月三十一日 千元
0 - 60 日	122,979	155,715
61 - 90 日	15,821	11,392
90 日以上	12,102	13,620
	<hr/>	<hr/>
應付賬款及應付票據	150,902	180,727
應計費用及其他應付款	122,348	113,200
應付關連公司款項	1,514	217
應付聯營公司及合營公司款項	4,592	4,148
應付一股東款項	-	3,286
	<hr/>	<hr/>
	279,356	301,578
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

中期股息

董事會議決將於二零零八年一月十五日派付中期股息每股0.05元（二零零六年：每股 0.03元）。本公司之股份過戶登記手續將由二零零八年一月四日起至二零零八年一月九日止（包括首尾兩天）暫停辦理。如欲符合收取中期股息之資格，必須於二零零八年一月三日（星期四）下午四時三十分之前將過戶表格送交本公司之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

業務回顧及前景

本集團欣然宣佈，本集團於截至二零零七年九月三十日止六個月期間的銷售收益為7億5千5百萬元，較去年同期輕微下跌3.6%（二零零六年：7億8千3百萬元）。然而，期內本公司股東應佔溢利上升20%至3千4百萬元（二零零六年：2千8百萬元）。雖然去年同期出售旗下法國公司錄得虧損8百50萬元，是本期間溢利較去年同期上升的部份原因，惟帶動經營溢利錄得增長之原因如下：-

1. 本集團於梭織及針織的成衣製造及貿易業務業績持續錄得改善；
2. 歐羅及英鎊於本期間內表現強勁，因此錄得匯兌收益；及
3. 無錫業務之經營溢利錄得增長。

於本報告日期，本集團已終止於過去數年一直錄得虧損之柬埔寨製衣工廠之業務。

吾等預期本集團於截至二零零八年三月三十一日止財政年度的餘下時間將繼續取得理想業績。

財務狀況及股本架構

於回顧期間內，本集團仍以其內部資源及銀行貸款作為營運資金。

於二零零七年九月三十日，本集團之現金及銀行結餘約為 6 千 4 百萬元(於二零零七年三月三十一日：8 千萬元)。

於二零零七年九月三十日，本集團之銀行借貸總額為 8 千 9 百萬元(於二零零七年三月三十一日：1 億 1 千 6 百萬元)。除上述以外，於二零零七年九月三十日，本集團並無還款期為一年以上之銀行借貸(於二零零七年三月三十一日：1 千 1 百萬元)。

於二零零七年九月三十日，本集團之資本負債比率（銀行借貸總額扣除現金及銀行結餘後再除以權益總額）為 4%(於二零零七年三月三十一日：5%)。銀行借貸包括銀行貸款及透支均以港幣為主。

本集團採用審慎政策以對沖匯率波動。本集團大部份業務均主要以港元及美元結算。至於以其他貨幣結算之業務，當風險重大時，本集團或會就其以外幣結算之應收及應付款訂立若干遠期合約，以對沖外匯波動。

本公司之股本於本回顧期內並無任何變動。

資產抵押

於二零零七年九月三十日，本集團並無抵押其資產，作為本集團獲得銀行信貸之擔保(於二零零七年三月三十一日：3 千 8 百萬元)。

僱員及薪酬政策

於二零零七年九月三十日，除聯營公司及合營公司外，本集團（包括其附屬公司）聘用約 5,600 名僱員。薪酬組合乃參照員工之表現及市場當時之薪金水平而釐定。此外，本集團為僱員提供年終雙薪、公積金計劃、醫療保險及培訓。

收購、出售或贖回股份

截至二零零七年九月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司並無收購、出售或贖回本公司任何上市證券。

審核委員會

本公司依照上市規則第3.21條成立審核委員會，旨在審核及監察本集團之財務申報過程及內部控制。該審核委員會由本公司三位獨立非執行董事組成。

本公司之審核委員會已與管理階層審閱本集團所採納的會計原則及慣例，以及本集團截至二零零七年九月三十日止期間之未經審核財務報表。

企業管治常規

董事會確信公司管治為本公司成功的關鍵，並已採取多項措施，以建立規範透明及績優的上市集團。

董事會認為，除非執行董事並無指定明確任期而須根據本公司組織章程於本公司股東週年大會輪值告退及重選外，本公司於截至二零零七年九月三十日止期間內一直遵守上市規則附錄 14 所載之企業管治常規守則。

董事之證券交易

本公司已採納有關董事證券交易之證券買賣守則，其條款不遜於上市規則附錄10所載證券交易標準守則（「標準守則」）載列之規定準則。經過本公司向所有董事作出具體查詢後，本公司董事已確認，彼等於回顧本期間內，一直遵守標準守則載列之規定準則及其有關董事證券交易之證券買賣守則。

登載業績公佈及中期報告

本業績公佈均於香港交易及結算所有限公司的網站(www.hkex.com.hk)「最新上市公司訊息」一欄及本公司的網站(www.ygm.com.hk)「業績公告」一欄內登載。截至二零零七年九月三十日止期間之中期報告將寄發予股東，並於上述網站內登載。

承董事會命
主席
陳瑞球

香港，二零零七年十二月十四日

於本公佈日期，本公司之董事為陳瑞球、陳永奎、陳永棋、陳永滔、劉陳淑文、陳永榮、周陳淑玲、蘇應垣、梁學濂*、王霖*及林克平*等。

* 獨立非執行董事